

## Společenské vědy

ZAHLAVI	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
začínající učitelé	37.011.3-051-028.31	učitelé začínající	BT učitelé	beginning teachers
			BT pedagogové	
			RT absolventi škol	
učitelé			NT začínající učitelé	
pedagogové			NT začínající učitelé	
absolventi škol			RT začínající učitelé	
autorské dvojice	808.1:316.023.2\$\$ cliteratura\$\$dliter ature	dvojice autorů	RT kolektivní autorství	author-pairs
	72/79- 028.5:316.023.2\$\$ cumění\$\$dart			
kolektivní autorství			RT autorské dvojice	
ultramontanismus	272-732.2-662	ultramontanizmus	BT papežství	Ultramontanism
			BT katolicismus	
			BT křesťanství a politika	
			BT stát a církvev	
			BT křesťanství a společnost	
			RT tradicionalismus	
papežství			NT ultramontanismus	
katolicismus			NT ultramontanismus	
křesťanství a politika			NT ultramontanismus	
stát a církvev			NT ultramontanismus	
křesťanství a společnost			NT ultramontanismus	
tradicionalismus			RT ultramontanismus	
přezkumné řízení	35.078.3	řízení přezkumné	BT správní řízení	examination procedure
správní řízení			NT přezkumné řízení	
podvodnice	343.721-055.2		RT podvody	female imposters
			RT podvodníci	
podvody			RT podvodnice	

podvodníci			RT podvodnice	
rusko-švédská válka (1741-1743)	355.48(470+485)"1741/1743"\$cvoj enství\$dmilitary history	švédsko-ruská válka (1741-1743)		Russo-Swedish War (1741-1743)
	94(470+485)"1741/1743"\$cdějiny\$ dhistory	válka rusko-švédská (1741-1743)		
		válka švédsko-ruská (1741-1743)		
změna zaměstnání	331.552	změna povolání	BT zaměstnání	career changes
		změna profese	BT práce	
		změna kariéry	RT rozvoj kariéry	
		kariérní změna	RT pracovní spokojenost	
zaměstnání			NT změna zaměstnání	
práce			NT změna zaměstnání	
rozvoj kariéry			RT změna zaměstnání	
pracovní spokojenost			RT změna zaměstnání	
minimalismus (životní styl)	316.752-048.85	minimalistický životní styl	BT životní styl	minimalist living
		životní styl minimalistický		
životní styl			NT minimalismus (životní styl)	
černošští umělci	7.071(=414)	umělci černošští	BT umělci	black artists
umělci			NT černošští umělci	
fagotistky	788.8.071.2-055.2		RT fagotisté	women bassoon players
			RT hra na fagot	
			BT hráči na dřevěné dechové nástroje	
fagotisté			RT fagotistky	

hráči na dřevěné dechové nástroje			NT fagotistky	
hra na fagot	788.6.02		BT hra na dřevěné dechové nástroje	bassoon playing
			RT fagotistky	
hra na dřevěné dechové nástroje			NT hra na fagot	
Bubijové	(=432.813)	Adija (etnická skupina)	BT Bantuové	Bubi (African people)
		Bhubhi (etnická skupina)		
Bantuové			NT Bubijové	
satirické časopisy	070.489	časopisy satirické	BT časopisy	satirical magazines
časopisy			NT satirické časopisy	
pastevci		pastýři		
veřejná diplomacie	329:659	diplomacie veřejná	BT diplomacie	public diplomacy
			BT zahraniční politika	
			RT mezinárodní marketing	
			RT politický marketing	
			RT kulturní diplomacie	
			RT ekonomická diplomacie	
			RT stát	
			RT reprezentace (politika)	
			RT zahraniční veřejné mínění	
diplomacie			NT veřejná diplomacie	
zahraniční politika			NT veřejná diplomacie	
mezinárodní marketing			RT veřejná diplomacie	
politický marketing			RT veřejná diplomacie	
kulturní diplomacie			RT veřejná diplomacie	
ekonomická diplomacie			RT veřejná diplomacie	
stát			RT veřejná diplomacie	
reprezentace (politika)			RT veřejná diplomacie	

zahraniční veřejné mínění			RT veřejná diplomacie	
obsazení Sudet (1938)	94(437.3)"1938"	odstoupení Sudet (1938)		annexation of Sudetenland (1938)
		anexe Sudet (1938)		
		Sudety (Česko), obsazení, 1938		
		Sudety (Česko), anexe, 1938		
		obsazení pohraničí (1938 : Československo)		
anšlus Rakouska (1938)		anexe Rakouska (1938)		
		Rakousko, anexe (1938)		
impresáři	78.075\$chudba\$dmusic		RT hudební producenti	impresarios
	792.075\$cdivadlo\$theater		RT divadelní producenti	
			BT hudební profese	
			BT divadelní profese	
hudební producenti			RT impresáři	
divadelní producenti			RT impresáři	
hudební profese			NT impresáři	
divadelní profese			NT impresáři	
antependia	73/75.05:27-526.2		RT oltáře	altar frontals
retábly	73/75.05:27-526.2	oltářní nástavce	RT oltáře	retables
oltáře			RT antependia	
			RT retábly	

delegátky cestovní kanceláře	338.486.21-055.2		BT profese	women delegates of a travel agency
			BT cestovní kanceláře	
			RT průvodkyně	
			RT delegáti cestovní kanceláře	
delegáti cestovní kanceláře	338.486.21-051		BT profese	delegates of a travel agency
			BT cestovní kanceláře	
			RT průvodci	
			RT delegátky cestovní kanceláře	
profese			NT delegátky cestovní kanceláře	
			NT delegáti cestovní kanceláře	
cestovní kanceláře			NT delegátky cestovní kanceláře	
			NT delegáti cestovní kanceláře	
průvodkyně			delegátky cestovní kanceláře	
průvodci			delegáti cestovní kanceláře	
papírové tisky	[08+092/099]-035.42/.46	tisky papírové	BT tisky	paper prints
			RT papír	
			RT pergamenové tisky	
tisky			NT papírové tisky	
papír			RT papírové tisky	
pergamenové tisky			RT papírové tisky	
teofanie	<u>2-225</u>	theofanie	BT Bůh a člověk	theophany
		zjevení Boha		
		zjevení Boží		

		Boží zjevení		
		zjevení božství		
Bůh a člověk			NT teofanie	
světelná reklama	659.135:628.974.7	reklama světelná	BT reklama a propagace	illuminated advertising
			NT neonová reklama	
neonová reklama	659.135:628.974.7	reklama neonová	BT světelná reklama	neon advertising
reklama a propagace			NT světelná reklama	

## Přírodní vědy

ZAHLAVÍ	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
ARTHUR (radar)	621.396.96	ARTillery HUnting Radar	BT radary	ARTHUR (radar)
		dělostřelecký systém ARTHUR		
radary			NT ARTHUR (radar)	
trakční mechanika	629.4.015	mechanika trakční	BT technická mechanika	traction mechanics
		mechanika železniční dopravy	RT kolejová vozidla	
		mechanika kolejových vozidel		
technická mechanika			NT trakční mechanika	
			NT stavební mechanika	
stavební mechanika			BT technická mechanika	
kolejová vozidla			RT trakční mechanika	
zaniklé státy	321.01-027.17	státy zaniklé	BT stát	former states
stát			NT zaniklé státy	
gramofonové jehly	681.84.081.3	jehly gramofonové	BT gramofony	gramophone needles
gramofony			NT gramofonové jehly	
rozprašování kapalin	532.525\$\$chydrod ynamika\$\$dhydro dynamics	rozstřik kapalin	BT hydrodynamika	liquid atomization

	544.77.051.15\$Sc obecná chemie\$Dtheoret ical chemistry		RT reologie	
	66.069.832\$Scche mická technologie\$Dch emical technology		RT spreje	
			RT aerosoly	
hydrodynamika			NT rozprašování kapalin	
reologie			RT rozprašování kapalin	
spreje			RT rozprašování kapalin	
aerosoly			RT rozprašování kapalin	
šavlozubý tygr	56:599.742.7	Smilodon	BT fosilní kočkovití	Smilodon
		šavlozubý lev		
fosilní kočkovití	56:599.742.7		NT šavlozubý tygr	
			BT fosilní šelmy	
			RT kočkovití	
fosilní šelmy			NT fosilní kočkovití	
kočkovití			RT fosilní kočkovití	
vyklenulcovití	595.763	Byrrhidae	BT všežraví	Byrrhidae
		vyklenutcovití		
		kulovníkovití		
		srostlokroužníkovití		
všežraví			NT vyklenulcovití	
autoimunitní endokrinopatie	616.43/.45:616- 092.19-008.6	endokrinopatie autoimunitní	BT nemoci endokrinních žláz	autoimunit endokrinopathy
			BT autoimunitní nemoci	
autoimunitní nemoci			NT autoimunitní endokrinopatie	
nemoci endokrinních žláz			NT autoimunitní endokrinopatie	

Football Leaks	004.738.1		BT WWW stránky	Football Leaks
			RT fotbal	
WWW stránky			NT Football Leaks	
fotbal			RT Football Leaks	
arboristky	630.27-055.2\$\$clesnictví\$ \$dforestry		BT arboristika	women arborists
	635.054/.055.042-055.2\$\$czahradnic tví\$\$dhorticulture		BT zahradnice	
			BT lesníci	
			RT arboristé	
zahradnice			NT arboristky	
lesníci			NT arboristky	
arboristé			RT arboristky	
arboristika			NT arboristky	
telomeráza	577.152.9:577.213 .3		BT reverzní transkriptáza	telomerase
reverzní transkriptáza	577.152.9:577.213 .3	transkriptáza reverzní	BT DNA polymeráza	reverse transcriptase
			NT telomeráza	
DNA polymeráza	577.152.9:577.213 .3		NT reverzní transkriptáza	DNA polymerase
			BT polymerázy	
polymerázy	577.152.9:577.213		NT DNA polymeráza	polymerases
			BT enzymy	
			RT polymerázová řetězová reakce	
polymerázová řetězová reakce			RT polymerázy	



enzymy			NT polymerázy	
katalytická RNA		ribozym		
SU-152 (stíhač tanků)	623.438.3		BT samohybná děla	SU-152 (tank destroyer)
			BT stíhače tanků	
samohybná děla			NT SU-152 (stíhač tanků)	
stíhače tanků			NT SU-152 (stíhač tanků)	